

INSTRUKCJA OBSŁUGI



Nr produktu 1663109

Radio Dual DAB 51, DAB+, FM, szary



Spis treści

INSTRUKCJA OBSŁUGI	1
Przedmowa.....	3
Bezpieczeństwo i umiejscowienie urządzenia.....	4
Pozycjonowanie urządzenia	5
Ogólne środki ostrożności dla urządzeń z wbudowanymi bateriami.....	6
Opis urządzenia	7
Panel Sterowania.....	7
Ogólne funkcje urządzenia	11
Kompresja danych	12
Obsługa urządzenia w trybie DAB	12
Ręczne wyszukiwanie stacji.....	13
Jak wyświetlić informacje?	14
Wyświetlanie czasu czuwania	15
Regulacja dźwięku korektorem	15
Ustaw godzinę i datę	16
Użyj funkcji drzemki	16
Ustawienie fabryczne (reset).....	16
Znajdź wersję oprogramowania	17
Jak ustawić język.....	17
Jak obsługiwać radio FM	17
Ręczny wybór stacji	17
Wyszukiwanie stacji.....	17
Zapisz stację (PRESET)	18
Wybierz zaprogramowane stacje	18
Czyszczenie miejsca na program	18
Odbiór FM z informacjami RDS	18
Funkcja bluetooth.....	19
Połączenie Bluetooth.....	19
Połączenie przychodzące na smartfonach	19
Funkcja USB	19
Włóż nośnik pamięci.....	20

Operacja USB.....	20
Funkcja SD	20
Obsługa.....	21
Jak wyczyścić urządzenie	21
Problemy z nośnikami USB/SD	21
Jak naprawić błędy	21
Problemy z radiem	22
Problemy z urządzeniem	22
Problemy z Bluetooth.....	22
Specyfikacja techniczna.....	23

Przedmowa

Niniejsza instrukcja obsługi pomoże w prawidłowym i bezpiecznym ich użytkowaniu Korzystanie z radia, zwanego dalej systemem lub urządzeniem.

Grupa docelowa instrukcji obsługi

Instrukcja obsługi przeznaczona jest dla każdego, kto korzysta z urządzenia

- ustawia
- serwowane,
- czyści
- lub odpowiedzialny jest za utylizację

Części zamienne i akcesoria:

Dostępność odpowiednich akcesoriów i części zamiennych do urządzenia można uzyskać przez całą dobę pod adresem <http://www.dual-shop.de/Ersatzteile-zubehoer/>.

Należy pamiętać, że wysyłamy tylko na adres w Niemczech.

Wszystkie nazwy marek i produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich producentów. Bluetooth jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Bluetooth SIG, Inc.

Cechy konstrukcyjne niniejszej instrukcji obsługi Różne elementy instrukcji obsługi mają określone oznaczenia. Dzięki temu możesz łatwo określić, czy jest to normalny tekst,

- Wyliczenia lub
- kroki działania.

Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać uszkodzonego urządzenia. Zawsze skontaktuj się z jednym z naszych punktów obsługi klienta.



Używaj wyłącznie dostarczonego zasilacza!

W rzadkich przypadkach może się zdarzyć, że oprogramowanie urządzenia „zawiesi się” i urządzenie przestanie reagować na operację. W takim przypadku naciśnij przycisk resetowania 15 ostro zakończonym przedmiotem.

Pamięć systemowa zostanie zresetowana, a urządzenie uruchomi się ponownie.

Bezpieczeństwo i umiejscowienie urządzenia

Prosimy o uważne przeczytanie wszystkich instrukcji bezpieczeństwa i zachowanie ich na przyszłość. Zawsze przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń i instrukcji zawartych w niniejszej instrukcji oraz z tyłu urządzenia.



Bezpieczeństwo

- Zasilacz wtyczkowy może być podłączony tylko do napięcia sieciowego 100-240 V ~, 50/60 Hz. Nigdy nie próbuj używać urządzenia z innym napięciem.
- Urządzenie podłączać wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazdka sieciowego.
- Napięcie sieciowe musi odpowiadać informacjom na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Używaj wyłącznie dostarczonego zasilacza.
- Zasilanie wtykowe można podłączyć dopiero po zakończeniu instalacji zgodnie z przepisami.
- Jeżeli zasilacz sieciowy urządzenia jest uszkodzony lub jeśli urządzenie wykazuje jakiegokolwiek inne uszkodzenia, nie wolno go uruchamiać.
- Podczas odłączania zasilacza z gniazdka ciągnij zasilacz, a nie kabel.
- Aby uniknąć ryzyka pożaru i porażenia prądem, nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu lub innej wilgoci.
- Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wanny, basenu lub rozpryskującej się wody.
- Nie stawiać na urządzeniu pojemników z płynami, np. wazonów na kwiaty. Mogą się przewrócić, a wyciekający płyn może spowodować poważne uszkodzenia lub ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli do urządzenia dostaną się ciała obce lub płyny, należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Zlecić sprawdzenie urządzenia wykwalifikowanemu personelowi przed ponownym użyciem. W przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia prądem.
- Nie otwieraj etui. W przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia prądem.
- Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać uszkodzonego urządzenia. Zawsze skontaktuj się z jednym z naszych punktów obsługi klienta.
- Pod żadnym pozorem nie otwieraj urządzenia - może to zrobić tylko specjalista.

- Na urządzeniu nie wolno umieszczać źródeł otwartego ognia, takich jak płonące świece.
- Nigdy nie pozwalaj dzieciom korzystać z tego urządzenia bez nadzoru.
- Nie dotykaj styków połączeniowych z tyłu urządzenia metalowymi przedmiotami ani palcami. Może to spowodować zwarcia.
- Zawsze powierzaj prace konserwacyjne wykwalifikowanemu personelowi. W przeciwnym razie narażasz siebie i innych.
- Urządzenie pozostaje podłączone do sieci elektrycznej nawet wtedy, gdy jest wyłączone w trybie czuwania. Odłącz przewód zasilający z gniazdka, jeśli nie zamierzasz używać urządzenia przez dłuższy czas.
- Wyciągaj tylko wtyczkę.
- Nie słuchaj głośnej muzyki. Może to prowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub przekazywane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo zgodnie z jej instrukcjami dotyczącymi korzystać z urządzenia.
- Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Zabronione jest dokonywanie modyfikacji urządzenia.
- Nie wolno używać uszkodzonych urządzeń lub uszkodzonych akcesoriów.

Pozycjonowanie urządzenia

- Umieść urządzenie na stabilnej, bezpiecznej i poziomej powierzchni. Upewnij się, że jest dobra wentylacja.
- Nie umieszczaj urządzenia na miękkich powierzchniach, takich jak dywany, koce lub w pobliżu zasłon i obić ściennych. Otwory wentylacyjne mogą być zakryte. Może to przerwać niezbędną cyrkulację powietrza. Może to potencjalnie spowodować pożar urządzenia.
- Urządzenia nie wolno zakrywać zasłonami, kocami lub gazetami
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery. Unikaj bezpośredniego światła słonecznego i miejsc o nadmiernym zapyleniu.
- Nie należy wybierać miejsca w pomieszczeniach o dużej wilgotności, np. kuchnia czy sauna, ponieważ opady z kondensacji mogą uszkodzić urządzenie. ten
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w suchym środowisku oraz w klimacie umiarkowanym i nie może być narażone na kapanie lub rozpryskiwanie wody.
- Urządzenie można obsługiwać tylko w pozycji poziomej. Nie używaj na zewnątrz!
- Nie kłaść na urządzeniu ciężkich przedmiotów.
- Należy pamiętać, że nóżki urządzenia mogą pozostawiać kolorowe ślady na niektórych powierzchniach mebli. Użyj zabezpieczenia między meblami a urządzeniem.
- Jeśli przeniesiesz urządzenie z zimnego do ciepłego otoczenia, wewnątrz urządzenia może się skroplić wilgoć. W takim przypadku odczekaj około godziny przed uruchomieniem.
- Ułóż kabel tak, aby nikt się o niego nie potknął.
- Zadbaj o to, aby kabel lub wtyczka były zawsze łatwo dostępne, aby móc szybko odłączyć urządzenie od zasilania!
- Gniazdo powinno znajdować się jak najbliżej urządzenia.
- Aby podłączyć do sieci, włóż wtyczkę całkowicie do gniazdka.
- Użyj odpowiedniego, łatwo dostępnego przyłącza sieciowego i unikaj używania wielu gniazd!

- Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami – niebezpieczeństwo porażenia prądem!
- W przypadku wadliwego działania lub powstawania dymu lub zapachu z obudowy należy natychmiast wyciągnąć zasilacz wtykowy z gniazdka!
- Odłącz przewód zasilający przed burzą.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, np. przed dłuższą podróżą, odłącz przewód zasilający.
- Nie ustawiaj urządzeń w pobliżu urządzeń wytwarzających silne pola magnetyczne (np. silniki, głośniki, transformatory).
- Nie pozostawiaj urządzenia w zamkniętym samochodzie zaparkowanym w palącym słońcu, w przeciwnym razie obudowa może się odkształcić.




Nadmierna głośność, zwłaszcza w słuchawkach, może uszkodzić słuch.

Ogólne środki ostrożności dla urządzeń z wbudowanymi bateriami

- Używaj tylko określonej baterii dla tego urządzenia.
- Środki ostrożności dotyczące użytkowania i przechowywania
- Temperatura użytkowania i ładowania: od 0 do 40 ° C
- Nie używaj, nie ładuj, nie przechowuj ani nie umieszczaj akumulatora w pobliżu otwartego ognia lub w pojeździe zaparkowanym na słońcu itp. (tj. w miejscu, w którym temperatura może wzrosnąć powyżej 60 ° C).
- W wysokich temperaturach mechanizmy zabezpieczające i urządzenia ochronne wewnątrz akumulatora ulegają uszkodzeniu przez korozję, co może prowadzić do nietypowych reakcji chemicznych w akumulatorze, co może prowadzić do pożaru, wybuchu, wycieku lub erupcji płynu akumulatorowego i wytwarzania ciepła.
- W przypadku uszkodzenia mechanizmów zabezpieczających i urządzeń ochronnych bateria staje się bezużyteczna.
- W środowiskach o ekstremalnie wysokich lub niskich temperaturach pojemność baterii może ulec pogorszeniu, skrócić czas pracy, a nawet skrócić żywotność baterii.
- Nie przechowuj urządzenia, gdy jest prawie w pełni naładowane. Zaleca się przechowywanie baterii w stanie prawie rozładowanym.
- Jeśli akumulator jest całkowicie rozładowany, istnieje ryzyko, że w ogóle nie będzie można go już ładować. Aby tego uniknąć, baterię należy ładować przez co najmniej pięć minut co sześć miesięcy.
- Temperatura przechowywania: -10 do 30 ° C
- Przechowuj urządzenie w suchym miejscu.
- Wilgotność: 10 do 90% (bez kondensacji)

Ładowanie akumulatora

- Jeśli na wyświetlaczu pojawi się symbol „Battery Low”, podłącz urządzenie do zasilania.
- Podczas ładowania dioda LED ładowania 12 świeci na czerwono.

- Pełne ładowanie zajmuje około 6 godzin. Sprawdź wskaźnik baterii. 
- Po pełnym naładowaniu dioda ładowania 12 świeci na zielono (gdy urządzenie jest wyłączone).
- Aby oszczędzać baterię: wyłączaj urządzenie, gdy nie jest używane. Baterię należy co jakiś czas w pełni naładować (ok. 2 miesiące).
- Bez podłączenia do sieci (kabel sieciowy odłączony od złącza DC 5V 13), zasilanie jest dostarczane z akumulatora.

Opis urządzenia

Zakres dostawy

Upewnij się, że masz wszystkie akcesoria wymienione poniżej:

- urządzenie radiowe DAB z anteną teleskopową,
- Zasilacz,
- kabel mini USB,
- niniejsza instrukcja obsługi.

Właściwości urządzenia

Dzięki cyfrowemu radiu DAB dostępny jest nowy format cyfrowy, dzięki któremu można usłyszeć krystalicznie czysty dźwięk w jakości płyty CD.

Radio odbiera na częstotliwości UKW 87,5-108 MHz (analogowa) oraz DAB 174-240 MHz (cyfrowa).

Urządzenie posiada 10 lokalizacji w pamięci stacji każda.

Po znalezieniu lub dostrojeniu stacji DAB godzina/data są ustawiane automatycznie za pomocą sygnału DAB.

Urządzenie może pracować niezależnie od sieci. Po znalezieniu lub dostrojeniu stacji DAB godzina/data są ustawiane automatycznie za pomocą sygnału DAB.

Urządzenie może pracować niezależnie od sieci.

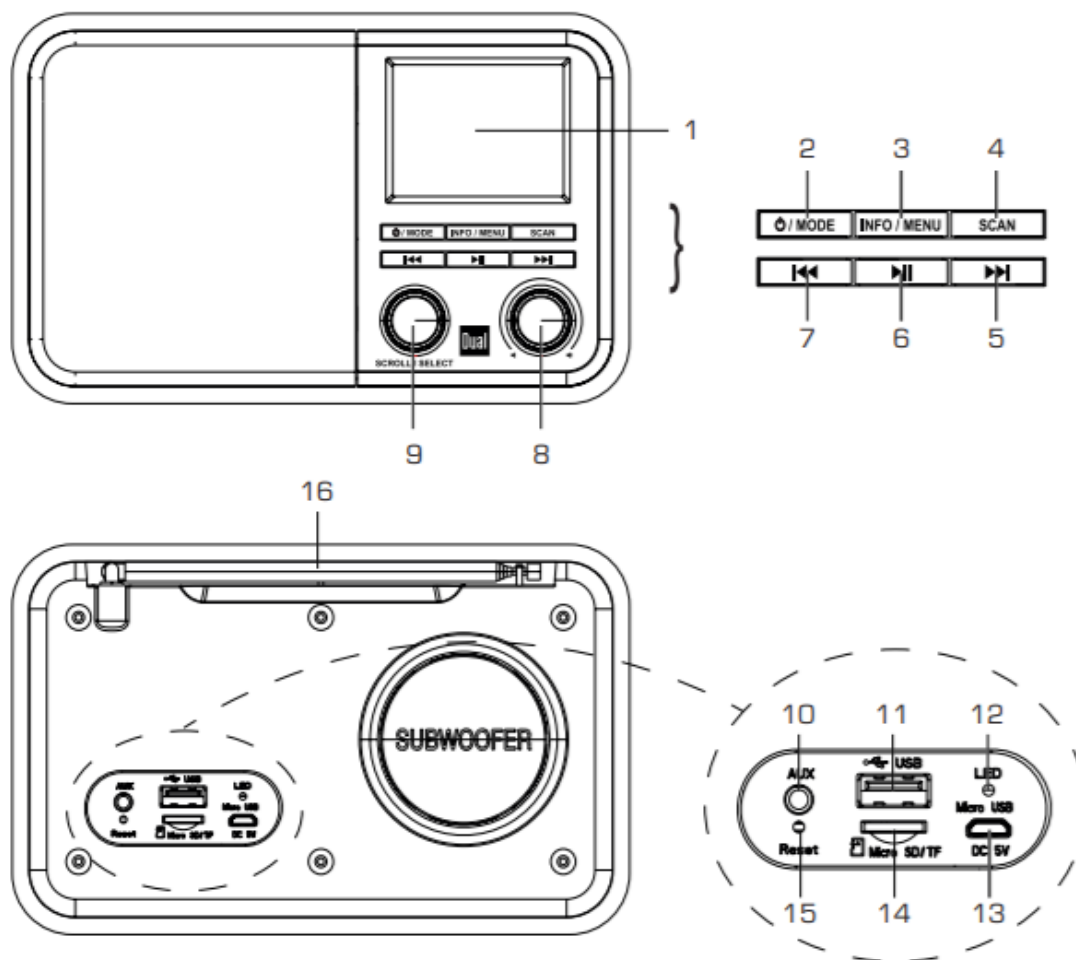
Urządzenie służy jako głośnik dla urządzeń obsługujących technologię Bluetooth. Pozwala to rozbudować smartfon lub tablet PC w bezprzewodowy system dźwiękowy.

Do odtwarzania potrzebujesz m.in.

- 1 - smartfon z obsługą Bluetooth lub
- 2 - odtwarzacz audio,

Urządzenia do odtwarzania dźwięku muszą mieć wyjście audio.

Panel Sterowania



-		głośnik
1		Wyświetlacz
2	 / MODE	Zasilanie bateryjne: włączenie, naciśnięcie i przytrzymanie: wyłączenie przy podłączeniu do sieci: włączenie, naciśnięcie i przytrzymanie: stan czuwania (pojawia się data, godzina); długie naciśnięcie ponownie: Wyłącz urządzenie po włączeniu: naciśnij krótko, aby ustawić źródło: DAB, FM, BT, USB, SD, AUX
3	INFO/MENU	krótkie naciśnięcie: wyświetlanie informacji, naciskanie kilkakrotnie, aby przewijać informacje naciśnięcie i przytrzymanie: otwieranie menu
4	SCAN	Automatyczne wyszukiwanie stacji DAB, FM: Wyszukiwanie z automatycznym zapisywaniem stacji
5		BT, USB, SD: wybór ścieżki
7		
6		BT, USB, SD: PLAY, PAUSE
8	VOLUME	Kontrola głośności w prawo +: głośniej,

		po lewej -: ciszej
9	SCROLL / SELECT	<p>po lewej -: ciszej</p> <p>pokrętło: Nawigacja po menu DAB: przełączanie między stacjami FM: ustaw częstotliwość</p> <p>Nacisnąć: Opcja menu, wybór, ustawienie potwierdzać</p>
Tył		
10	AUX	Złącze źródła zewnętrznego, wtyk jack 3,5 mm
11	USB	Połączenie USB
12	LED	Dioda ładowania
13	DC 5 V	Przyłącze sieciowe do zasilania wtykowego
14	Micro SD/TF	Podłączenie karty SD
15	Reset	Zresetuj urządzenie w przypadku awarii
16	-	Antena teleskopowa DAB + / FM
-		Tabliczka znamionowa (tył)

Przygotuj urządzenie do pracy

Podłącz urządzenie do zasilania za pomocą zasilacza wtykowego.

- Aby zasilic urządzenie należy najpierw podłączyć kabel do gniazda 13 (DC) na urządzeniu, a następnie podłączyć kabel do zasilacza wtykowego. Podłącz zasilacz do gniazdka. Używaj wyłącznie dostarczonego zasilacza.
- Przed włożeniem wtyczki do gniazdka ściennego upewnij się, że wymagane napięcie robocze odpowiada lokalnemu napięciu sieciowemu. Nie podłączaj urządzenia do sieci, jeśli napięcie nie odpowiada tej wartości! Napięcie sieciowe musi odpowiadać informacjom na tabliczce znamionowej urządzenia.

Gdy nie jest używany, wyciągnij wtyczkę z gniazdka. Wyciągnij wtyczkę, a nie kabel.

Zanim wybuchnie burza, wyciągnij wtyczkę.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, np. przed wyruszeniem w dłuższą podróż, należy wyciągnąć wtyczkę.

Ogłoszenie:

Prawidłowy czas może nie być wyświetlany natychmiast po awarii zasilania. Dopiero po ponownej synchronizacji przez DAB lub FM-RDS.

Popraw odbiór anteny

Liczba i jakość odbieranych nadajników zależy od warunków odbioru w miejscu instalacji.

Przydatny odbiór można uzyskać dzięki antenie teleskopowej DAB / FM 16.

- Do odbioru cyfrowych stacji radiowych (działanie DAB) antena teleskopowa DAB / VHF 16 powinna być bezwzględnie umieszczona na całej swojej długości.

Uwaga dotycząca poprawy odbioru:

Dokładne ustawienie anteny DAB jest często ważne, szczególnie w peryferyjnych obszarach odbioru DAB.

Na przykład w Internecie można szybko znaleźć lokalizację najbliższego masztu transmisyjnego pod adresem „www.digitalradio.de”.

- Rozpocznij pierwsze wyszukiwanie w oknie w kierunku masztu nadajnika.
- Najpierw całkowicie wyciągnij antenę, a następnie obróć antenę w różnych kierunkach.

Jeśli to konieczne, wsuń nieco antenę z powrotem.

- Przy złej pogodzie odbiór DAB może być możliwy tylko w ograniczonym zakresie.

Uwaga dla DAB:

Korzystając z wyświetlacza siły sygnału i wyświetlacza błędu sygnału, możesz znaleźć optymalne ustawienie anteny i, jeśli to konieczne, najlepsze miejsce do jej ustawienia. Sprawdź siłę sygnału, s. 17.

- Wyświetlacz słupkowy pokazuje aktualną siłę sygnału.
- Jeśli odbiór jest słaby, zmień kierunek anteny lub lokalizację radia. Poziom słupków powinien wzrosnąć.

Podłącz zewnętrzne źródło dźwięku

Możesz odtwarzać dźwięk z urządzenia zewnętrznego (np. odtwarzacza CD, odtwarzacza DVD, amplitunera, iPoda lub innego odtwarzacza MP3) przez głośniki tego urządzenia.

- Podłącz wyjście audio urządzenia zewnętrznego do złącza AUX 10 za pomocą kabla audio (z wtyczką jack 3,5 mm).
- Ustaw źródło AUX IN, patrz 13.
- Rozpocznij odtwarzanie na urządzeniu zewnętrznym.
- Dostosuj głośność na obu urządzeniach.

Co to jest bluetooth

Bluetooth to połączenie radiowe na krótkie odległości. Urządzenie Bluetooth może powodować zakłócenia lub nieprawidłowe działanie, jeśli:

- system odbiorczy/nadawczy urządzenia Bluetooth lub jednostki głównej dotyka jakiegokolwiek części ciała,
- transmisja radiowa jest utrudniona przez ściany, narożniki lub przegrody biurowe,
- Zakłócenia występują w sprzęcie korzystającym z tego samego pasma częstotliwości, takim jak sprzęt medyczny, kuchenki mikrofalowe lub sieci bezprzewodowe.

Uwaga:

Wraz ze wzrostem odległości spada jakość połączenia Bluetooth. Jeśli odległość przekroczy zasięg działania Bluetooth, połączenie zostanie utracone.


Połączenie Bluetooth działa tylko z urządzeniami znajdującymi się w bezpośrednim sąsiedztwie.

Połączenie jest automatycznie przerywane, jeśli ten promień zostanie przekroczony.

Nawet w tym promieniu jakość dźwięku może być pogorszona przez przeszkody, takie jak ściany lub drzwi. Może powodować zakłócenia podczas pracy.

Ogólne funkcje urządzenia

Jak włączyć urządzenie

- Naciśnij przycisk 2 , urządzenie zostanie włączone.
- Wyświetlacz włącza się.
- Ostatni wybrany tryb pracy jest aktywny.

Uwaga:

Przed użyciem urządzenia wysuń antenę teleskopową 16 na jej pełną długość.

Jak ustawić źródło

- Naciśnij przycisk MODE 2.
- Wybierz za pomocą PRZEWIJANIA

WYBIERZ 9:

radio DAB patrz strona 15,

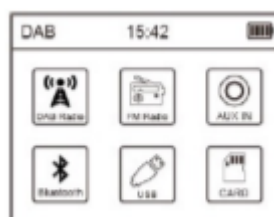
Radio FM patrz strona 20,

wejście AUX IN patrz strona 12,

Bluetooth patrz str. 22,

USB patrz str. 23 lub

CARD patrz s. 24 obracając pokrętkę i aktywując żądane źródło naciskając SCROLL SELECT 9.



Obsługa menu

Specjalną funkcją jest kontrolka SCROLL / SELECT 9 na urządzeniu.

Dzięki temu można poruszać się po menu, obracając (SCROLL) lub wybierając ustawienia lub stacje, a następnie potwierdzać je, naciskając element sterujący (SELECT).

Jak wyregulować głośność

- Obróć VOLUME 8 do żądanego


Dostosuj głośność.

- ciszej,

+ głośniej

Tryb czuwania Eco

Po chwili bez odtwarzania lub bez sygnału urządzenie automatycznie przełącza się w tryb czuwania.

Naciśnij przycisk , aby ponownie włączyć urządzenie.

Funkcja DAB

Co to jest DAB+

DAB+ to nowy format cyfrowy, który pozwala usłyszeć krystalicznie czysty dźwięk bez szumów.

W przeciwieństwie do konwencjonalnych analogowych stacji radiowych, DAB nadaje kilka stacji na tej samej częstotliwości. Są to tak zwane zespoły lub multipleksy.

Zespół składa się ze stacji radiowej i kilku komponentów usług lub usług danych, które są nadawane indywidualnie przez stacje radiowe. Informacje np. na www.digitalradio.de lub www.digitalradio.ch.

Kompresja danych

Radio cyfrowe wykorzystuje efekty ludzkiego słuchu. Ludzkie ucho nie odbiera dźwięków, które są poniżej określonej minimalnej głośności. Dane, które znajdują się poniżej tak zwanego progu cichego słyszenia, mogą zatem zostać odfiltrowane. Jest to możliwe, ponieważ względna objętość powiązana z innymi jednostkami jest również przechowywana w cyfrowym strumieniu danych dla każdej jednostki informacyjnej. W sygnale dźwiękowym cichsze części są nakładane na głośniejsze przy określonej wartości granicznej. Wszystkie formacje dźwiękowe w utworze muzycznym, które mieszczą się poniżej tzw. progu podsłuchu, mogą zostać odfiltrowane z przesyłanego sygnału. Prowadzi to do zmniejszenia przesyłanego strumienia danych bez zauważalnej różnicy w dźwięku dla słuchacza (metoda HE AAC v2 jako dodatkowa metoda kodowania dla DAB+).

Strumień audio

W radiu cyfrowym strumienie audio są ciągłymi strumieniami danych, które zawierają ramki audio MPEG 1 warstwy 2 lub AACHE, a zatem reprezentują informację akustyczną.

Pozwala to na transmisję i słuchanie zwykłych programów radiowych po stronie odbiorczej. Radio cyfrowe zapewnia nie tylko doskonałą jakość dźwięku, ale także dodatkowe informacje. Mogą one odnosić się do bieżącego programu (DLS, np. tytuł, wykonawca) lub być od niego niezależne (np. wiadomości, pogoda, ruch uliczny, wskazówki)

Odbiór radia DAB

Wybór usługi i wyszukiwanie

Urządzenie automatycznie rozpoczyna wyszukiwanie stacji przy pierwszym włączeniu. Jeśli nie można odebrać żadnej stacji, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „No service”. Oznacza to, że możliwy jest albo brak odbioru, albo tylko bardzo słaby odbiór. W takim przypadku będziesz musiał zmienić lokalizację.

Obsługa urządzenia w trybie DAB

Przeprowadź wyszukiwanie w DAB

Automatyczne wyszukiwanie „Pełne wyszukiwanie” skanuje wszystkie kanały DAB i znajduje w ten sposób wszystkie stacje nadawane w obszarze odbioru.

- Przy pierwszym włączeniu (lub po przywróceniu oprogramowania do ustawień fabrycznych) urządzenie automatycznie przeprowadza wyszukiwanie.
- Naciśnij przycisk SKANUJ 4.

Alternatywnie:

- Naciśnij przycisk INFO / MENU 3 i przytrzymaj wciśnięty przycisk. Otworzy się menu.
- Przekręć PRZEWIJANIE / WYBIERZ 9, aby wybrać > Pełne skanowanie. Potwierdź naciskając PRZEWIJAJ / WYBIERZ 9.

- Rozpoczyna się wyszukiwanie, na wyświetlaczu pojawia się pasek postępu. Po zakończeniu wyszukiwania stacji zostanie wyświetlona lista stacji

Wybierz stację

- Możesz sprawdzić stacje znalezione na urządzeniu. Aby to zrobić, przekręć PRZEWIŃ / WYBIERZ 9.
- Aby wybrać stację, naciśnij SCROLL / SELECT 9.
- Listę stacji można otworzyć: Naciśnij przycisk INFO / MENU 3 i przytrzymaj wciśnięty przycisk. Otworzy się menu.
- Przekręć PRZEWIJANIE / WYBIERZ 9, aby wybrać
- > Lista stacji lub> Stacje zapisane.
- Potwierdź naciskając PRZEWIJAJ / WYBIERZ 9.

Uwaga:

Jeśli nie zostanie znaleziona żadna stacja, sprawdź antenę teleskopową, wyciągnij ją na pełną długość. W razie potrzeby zmień miejsce instalacji.

- Sprawdź cyfrowe stacje radiowe w Twojej okolicy. Prosimy zwrócić uwagę na informacje na s. 11.

Ręczne wyszukiwanie stacji

- Naciśnij przycisk INFO / MENU 3 i przytrzymaj wciśnięty przycisk. Otworzy się menu.
- Przekręć PRZEWIJANIE / WYBIERZ 9, aby wybrać opcję menu> Ustawienia ręczne. Potwierdź naciskając PRZEWIJAJ / WYBIERZ 9.
- Przekręć SCROLL / SELECT 9, aby przejść przez etykiety od 5A do 13 F i ich częstotliwości
- Naciśnij SCROLL / SELECT 9, aby otworzyć zbiór.
- Po znalezieniu sygnału stacje są automatycznie zapisywane.

To kończy ręczne wyszukiwanie stacji.

Jak zapisywać stacje DAB

Pamięć programu może pomieścić do 10 stacji w obszarze DAB.

Zapisane stacje są zachowywane nawet w przypadku awarii zasilania.

- Dostrój stację.
- Naciśnij i przytrzymaj INFO / MENU 3.
- Przekręć SCROLL / SELECT 9, aby wybrać> Zapisz stację. Przekręć SCROLL / SELECT 9, aby wybrać lokalizację pamięci.
- Potwierdź naciskając PRZEWIJAJ / WYBIERZ 9.

Wybierz zaprogramowane stacje

- Przekręć SCROLL / SELECT 9, aby wybrać żądaną stację.
- Potwierdź naciskając PRZEWIJAJ / WYBIERZ 9.
- Jeśli nie zapisałeś stacji w wybranym gnieździe programu, pojawi się „Pamięć pusta”.

Usuwanie miejsca na program

- Zapisz nową stację pod odpowiednim przyciskiem PRESET.

Regulacja głośności

Stopień kompresji kompensuje wahania dynamiczne i związane z nimi zmiany głośności.

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk INFO / MENU 3.
- Przekręć PRZEWIJANIE / WYBIERZ 9, aby wybrać DRC.
- Potwierdź naciskając PRZEWIJAJ / WYBIERZ 9.
- Przekręć PRZEWIJANIE / WYBIERZ 9, aby wybrać stopień kompresji:
 - DRC wysoka - wysoka kompresja
 - DRC niski - niska kompresja
 - DRC off - kompresja wyłączona.
- Potwierdź naciskając PRZEWIJAJ / WYBIERZ 9.

Dynamiczna etykieta Plus

Informacje tekstowe towarzyszące programowi, takie jak B. artysta, tytuł utworu, nazwa albumu itp. i ewentualnie okładki albumów pojawiają się na wyświetlaczu radia (jeśli jest to obsługiwane przez dostawcę programu).

Pokaz slajdów

Obrazy są przesyłane przez DAB i pokazywane na wyświetlaczu. Aby powiększyć: naciśnij kilkakrotnie SELECT 9.

DAB: usuń nieaktywne stacje

Z listy stacji można usunąć stacje, które już nie nadają.

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk INFO / MENU 3.
Przekręć PRZEWIJANIE / WYBIERZ 9, aby wybrać
- Usuń nieaktywne stacje.
Potwierdź naciskając PRZEWIJAJ / WYBIERZ 9.
- Przekręć PRZEWIJANIE / WYBIERZ 9, aby wybrać
Tak i potwierdź przyciskiem PRZEWIJAJ / WYBIERZ 9.

Jak wyświetlić informacje?

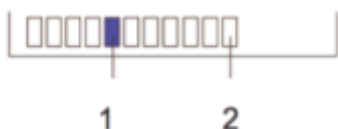
- Kilkakrotne naciśnięcie przycisku INFO / MENU 3 powoduje przełączanie między różnymi informacjami:

Działanie DAB	Działanie FM (UKF)
DLS: przewijany tekst z dodatkowymi informacjami, które nadawcy mogą podać tytuł utworu, wiadomości, nagłówki itp.	Tekst

Typ programu	Typ programu PTY
Nazwa zespołu / multipleksu	Dane
Kanał multipleksowy, częstotliwość	Częstotliwość
Siła sygnału, awaria sygnału	Dane
Szybkość transmisji / kodowanie dźwięku	
Data	

Siła sygnału:

Oznaczenie 1 pokazuje wymagany poziom. Wyświetlana jest siła sygnału 2. Nadajniki, których siła sygnału jest poniżej wymaganego poziomu, nie transmitują wystarczającego sygnału.



Sortuj kanały

W kolejności stacji możesz wybrać sposób sortowania poszczególnych stacji:

- alfanumeryczne,
- Ensemble,
- Ważny

Wyświetlanie czasu czuwania

- Możesz wybierać między wyświetlaczem cyfrowym a zegarem analogowym.

Regulacja dźwięku korektorem

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk INFO / MENU 3. Otworzy się menu.
- Użyj PRZEWIJANIA/WYBIERZ 9, aby wybrać Korektor i naciśnij PRZEWIJANIE/WYBIERZ 9.
- Wybierz spośród różnych ustawień wstępnych.
- Potwierdź naciskając PRZEWIJAJ / WYBIERZ 9.

Dostosuj oświetlenie wyświetlacza

Jasność wyświetlacza można ustawić zarówno w trybie pracy, jak i w trybie gotowości.

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk INFO / MENU 3. Otworzy się menu.

- Użyj PRZEWIJANIA/WYBIERZ 9, aby wybrać <Wyświetlacz/Jasność> i naciśnij PRZEWIJAJ/WYBIERZ 9.
- Ustaw czas podświetlenia wyświetlacza (od Wył. do 180 sekund) w <Tryb oszczędzania energii>. Jeśli wybierzesz „Wyłącz”, oświetlenie nie zostanie wyłączone.
- Aby to zrobić, przekręć PRZEWIJANIE / WYBIERZ 9, naciśnij , aby potwierdzić.
- W sekcji Jasność ustaw jasność roboczą w trzech krokach od wysokiej, średniej do niskiej.
- Aby to zrobić, przekręć PRZEWIJANIE / WYBIERZ 9, naciśnij , aby potwierdzić.
- W sekcji Jasność ustaw jasność roboczą w trzech krokach od wysokiej, średniej do niskiej.

Ustaw godzinę i datę

Dostępne są następujące ustawienia:

Data i godzina	Ustawienie ręczne (obróć PRZEWIJANIE / WYBIERZ, naciśnij)
Formatuj raz	Wyświetlacz 12 H lub 24 H
Automatyczna aktualizacja	Automatyczne ustawianie przez DAB, FM (RDS); Brak aktualizacji

Użyj funkcji drzemki

Możesz ustawić okres w różnych krokach, po którym urządzenie przechodzi w stan czuwania w każdym trybie pracy.

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk INFO / MENU 3. Otworzy się menu.
- Użyj PRZEWIJAJ / WYBIERZ 9, aby wybrać Drzemka i naciśnij PRZEWIJAJ / WYBIERZ 9.
- Przekręć SCROLL / SELECT 9, aby ustawić czas w zakresie Off ... 2 godziny.
- Potwierdź naciskając PRZEWIJAJ / WYBIERZ 9.

Po upływie ustawionego czasu urządzenie automatycznie przełącza się w tryb czuwania.

Ustawienie fabryczne (reset)

W przypadku zmiany lokalizacji urządzenia, np. podczas przemieszczania się, możliwe jest, że nie będzie można odbierać zapisanych stacji DAB. W takim przypadku, przywracając ustawienia fabryczne, możesz usunąć wszystkie zapisane stacje, w tym PRESETY, aby jednocześnie rozpocząć nowe wyszukiwanie stacji.

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk INFO / MENU 3, wybierz ustawienie fabryczne za pomocą SCROLL / SELECT 9 i potwierdź, naciskając SCROLL / SELECT 9.
- Pojawi się zapytanie <(Nie) Tak>.

- Użyj PRZEWIJAJ / WYBIERZ 9, aby wybrać Tak i potwierdź, naciskając PRZEWIJAJ / WYBIERZ 9.
Uwaga:
Wszystkie wcześniej zapisane stacje zostaną usunięte.

Znajdź wersję oprogramowania

- W trybie DAB naciśnij i przytrzymaj przycisk INFO / MENU 3, użyj SCROLL / SELECT 9, aby wybrać Info i naciśnij, aby potwierdzić z PRZEWIŃ / WYBIERZ 9.
- Wyświetlana jest aktualna wersja oprogramowania.
 - Aby wyjść z menu, naciśnij przycisk MENU 3.

Jak ustawić język

- INFO / MENU 3, wybierz język przyciskiem SCROLL / SELECT 9 i potwierdź przyciskiem Naciśnij PRZEWIŃ / WYBIERZ 9.
- Wybierz żądany język za pomocą SCROLL / SELECT 9 i potwierdź naciskając SCROLL / SELECT 9.

Jak obsługiwać radio FM

- Przełącz na radio FM. Patrz s. 13.
- Dopasuj antenę teleskopową i rozciągnij ją na całą długość.
- W przypadku odbioru RDS na wyświetlaczu pojawia się częstotliwość i nazwa stacji.



Przy pierwszym włączeniu urządzenia częstotliwość ustawiona jest na 87,5 MHz.

- Jeśli stacja została już dostrojona lub zapisana, radio odtwarza ostatnio dostrojoną stację.

Ręczny wybór stacji

- Aby ustawić częstotliwość, przekręć SCROLL / SELECT 9, co spowoduje stopniową zmianę częstotliwości odbioru w górę lub w dół. W zakresie VHF w krokach co 0,05 MHz. Pozwala to dostroić się do słabych stacji, których częstotliwość znasz.

Wyszukiwanie stacji

- Naciśnij SCAN 4, aby rozpocząć automatyczne wyszukiwanie stacji. Częstotliwość stacji rośnie na wyświetlaczu. Automatyczne wyszukiwanie znajduje tylko stacje o silnym sygnale. Słabe stacje można dostroić tylko ręcznie.
- Znalezione stacje VHF są kolejno przypisywane do PRESETów P1 ... P10 zapisane. Na wyświetlaczu pojawia się odpowiednia częstotliwość stacji

Zapisz stację (PRESET)

- Dostroj stację. Naciśnij i przytrzymaj INFO / MENU 3.
- Przekręć SCROLL / SELECT 9, aby wybrać > Zapisz stację. Przekręć SCROLL / SELECT 9, aby wybrać lokalizację pamięci.
- Potwierdź naciskając PRZEWIJAJ / WYBIERZ 9.

Wybierz zaprogramowane stacje

- Przekręć SCROLL / SELECT 9, aby wybrać żądaną stację.
- Potwierdź naciskając PRZEWIJAJ / WYBIERZ 9.
- Jeśli nie zapisałeś stacji na wybranej pozycji programu, pojawi się „Pamięć pusta”

Czyszczenie miejsca na program

- Zapisz nową stację pod odpowiednim przyciskiem PRESET.

Odbiór FM z informacjami RDS

RDS to metoda przesyłania dodatkowych informacji za pośrednictwem stacji FM. Nadawcy z RDS nadają np. nazwę swojej stacji lub typ programu. Jest to pokazane na wyświetlaczu. Podczas odbierania stacji FM, która nadaje informacje RDS, na wyświetlaczu pojawia się nazwa stacji. I symbol RDS.


- Za pomocą przycisku MENU / INFO 3 możesz przełączyć się na PTY, tekst radiowy, datę i częstotliwość.
-

Funkcja bluetooth

Uwaga Bluetooth:

Zasięg to ok. 10 metrów. Jeśli urządzenie Bluetooth znajdzie się poza zasięgiem, połączenie zostanie przerwane.

Połączenie Bluetooth

- Przełącz na Bluetooth. Patrz s. 13.
- Włącz tryb Bluetooth podłączanego urządzenia. Urządzenie do podłączenia wyszuka urządzenie, wybierz DAB 51.
- Połączenie Bluetooth zostało nawiązane. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat Połączono. Rozpocznij odtwarzanie na podłączonym urządzeniu.
- Odłącz, np. w celu podłączenia innego urządzenia BT:
- Naciśnij i przytrzymaj klawisz . Na wyświetlaczu pojawia się Oddzielone

Połączenie przychodzące na smartfonach

- Odtwarzanie muzyki jest wyciszone i możesz usłyszeć połączenie w telefonie komórkowym.

Praca w trybie BT

Przerwij odtwarzanie przyciskiem  i kontynuuj.

Ustaw tytuł za pomocą  (naciśnij krótko).

Funkcja USB

Uwaga:

Ze względu na dużą liczbę różnych modeli odtwarzaczy MP3 flash i nośników pamięci USB nie możemy zagwarantować, że każdy model będzie obsługiwany. Nie używaj przedłużaczy USB! Obsługiwane są urządzenia USB w wersji 1.0 i 2.0.

Poczekaj, aż zawartość zostanie całkowicie wczytana przed uruchomieniem, aby upewnić się, że wszystkie wymagane informacje zostały odczytane z nośnika pamięci.


Jeśli nie jest podłączony nośnik pamięci lub nie można go odczytać, na wyświetlaczu pojawi się komunikat No USB.

Włóż nośnik pamięci

- Podłącz nośnik USB do portu USB 11.
- Przełącz na USB. Patrz s. 13.
- Wczytywane są dane na nośniku pamięci.
- Poczekaj, aż zawartość zostanie całkowicie wczytana przed uruchomieniem, aby upewnić się, że wszystkie wymagane informacje zostały odczytane z nośnika pamięci.
- Odtwarzanie pierwszego utworu rozpocznie się automatycznie.



Operacja USB

Zatrzymaj odtwarzanie: naciśnij klawisz .

Ustaw tytuł za pomocą  5, 7 (naciśnij krótko).

Usuń nośnik pamięci

Wymij nośnik pamięci USB, wyciągając go.

Funkcja SD

Włóż nośnik pamięci

Uwaga!

Jeżeli karta pamięci zostanie włożona do gniazda kartą odwrotnie, karta nie zostanie rozpoznana. Karta lub dane na niej zawarte mogą ulec uszkodzeniu.

Uwaga:

Wciśnij kartę etykietą skierowaną w dół do gniazda karty MicroSD 14, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.

- Przełącz na KARTĘ. Patrz s. 13.
- Nośnik jest czytany.
- Odtwarzanie pierwszego utworu rozpocznie się automatycznie.

Obsługa

Dalsza obsługa i funkcje odtwarzania są opisane w punkcie „Obsługa USB”, patrz str. 23.

Usuń nośnik pamięci

- Aby wyjąć kartę, naciśnij ją, aby ją zwolnić, a następnie wyciągnij.

Uwaga:

Podczas podłączania nośnika pamięci USB/SD urządzenie lub nośnik może „zamrozić się” z powodu elektryczności statycznej.

Naciśnij przycisk resetowania 15, aby przeprowadzić ponowne uruchomienie.

Jak wyczyścić urządzenie



Wstrząs elektryczny!

Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie należy czyścić urządzenia wilgotną szmatką ani pod bieżącą wodą. Wyciągnij wtyczkę sieciową przed czyszczeniem.

OSTROŻNOŚĆ!

Nie wolno używać zmywaków, proszku do szorowania ani rozpuszczalników, takich jak alkohol lub benzyna.

Obudowę czyścić miękką szmatką zwilżoną wodą.

Problemy z nośnikami USB/SD

Objawy	Możliwa przyczyna/środek zaradczy
Nie można odtworzyć.	Urządzenie nie jest w trybie USB / SD. Przełącz na USB lub SD.
	Nośnik nie włożony lub pusty. Włóż nośnik poprawnie lub nagraj go z danymi muzycznymi.

Jak naprawić błędy

Jeśli urządzenie nie działa zgodnie z przeznaczeniem, skorzystaj z poniższych tabel, aby to sprawdzić. Jeśli nie możesz usunąć usterki nawet po opisanych kontrolach, skontaktuj się z producentem.

Problemy z radiem

Objawy	Możliwa przyczyna/środek zaradczy
Brak odbioru stacji radiowej.	Urządzenie nie działa w trybie radiowym. Aktywuj tryb radia za pomocą menu
Brak sygnału DAB.	Sprawdź, czy region ma DAB Odbiór jest możliwy. Zmień orientację lub położenie anteny. Patrz strona 11. Spróbuj odbierać inne stacje.
Dźwięk jest słaby lub złej jakości.	Inne urządzenia m.in. B. Telewizory zakłócają odbiór. Odsuń urządzenie dalej od tych urządzeń. Antena nie jest rozciągnięta ani ustawiona. Wysuń antenę. Obróć antenę, aby poprawić odbiór


Problemy z urządzeniem

Objawy	Możliwa przyczyna/środek zaradczy
Nie można włączyć urządzenia.	Urządzenie nie ma zasilania. Zasilacz: Podłącz zasilacz prawidłowo do gniazdka elektrycznego. Proszę naładować baterię.
Nie słychać żadnego dźwięku.	Zwiększ głośność. Mogło zostać wybrane niewłaściwe źródło.
Słychać hałas.	W pobliżu urządzenia znajduje się telefon komórkowy lub inne urządzenie emitujące zakłócające fale radiowe. Odsuń telefon komórkowy lub urządzenie od urządzenia.
Występują inne błędy obsługi, głośne dźwięki lub zakłócenia na wyświetlaczu.	Elementy elektroniczne urządzenia są wadliwe. Zasilacz: Wyciągnij wtyczkę zasilacza. Pozostaw urządzenie odłączone od źródła zasilania na ok. 10 sekund. Podłącz ponownie urządzenie
Wyświetlacz się nie włącza.	Włącz urządzenie. Odłącz zasilacz, podłącz go ponownie, włącz urządzenie. W razie potrzeby naciśnij przycisk RESET. Sprawdź ustawienie jasności.

Problemy z Bluetooth

Objawy	Możliwa przyczyna/środek zaradczy
Brak dźwięku	Upewnij się, że Twoje urządzenie Bluetooth jest sparowane i połączone. Upewnij się, że urządzenie jest skonfigurowane do strumieniowego przesyłania dźwięku przez Bluetooth. Dostosuj głośność na obu urządzeniach. Upewnij się, że wybrałeś prawidłowe wejście w urządzeniu audio. Upewnij się, że Twoje urządzenie Bluetooth jest w zasięgu. Po wyłączeniu i ponownym włączeniu urządzenia, w razie potrzeby ponownie nawiąż połączenie
Czy urządzenia trzeba za każdym razem „sparować” ponownie?	Po sparowaniu urządzenia zwykle nie trzeba parować go ponownie. Musisz jednak odzyskać urządzenie Bluetooth podłączyć do adaptera. W tym celu wybierz adapter DAB 51 z listy urządzeń Bluetooth.
Ogólny	Urządzenie może łączyć się tylko z jednym urządzeniem Bluetooth na raz.

Specyfikacja techniczna

Wymiary urządzenia (Szerokość x wysokość x głębokość)	187 mm x 119 mm x 110 mm
Waga	ok. 0,95 kg
Zasilacz Zasilanie (wejście)	100 - 240 V AC, 50/60 Hz, 0,3 A
Wyjście	DC 5 V ,  1 A
Zasilanie bateryjne	Bateria litowo-jonowa 5 V, 2000 mAh ok. 5 godzin przy połowie objętości
Wyświetlacz	2,4 cala TFT
Pobór mocy w trybie czuwania	< 1 W
Częstotliwości odbioru: analogowy FM Cyfrowa głośność III antena	UKF 87,5-108 MHz DAB 174-240 MHz Antena teleskopowa DAB/FM
Moc wyjściowa	3 W sinus

Warunki środowiska	+5°C do +35°C 5% do 90% wilgotności względnej (bez kondensacji)
Połączenie AUX	gniazdo 3,5 mm
Złącze SD	Micro SD/TF
Bluetooth	2,4 GHz, V4.0 + EDR Zasięg ok. 10 m

Zmiany techniczne i błędy zastrzeżone.

Wymiary są przybliżone.

Wytyczne i normy:

DGC GmbH oświadcza niniejszym, że system radiowy typu DUAL DAB 51

jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<http://dgc-electronics.de/files/DOC/>

Jak skontaktować się z producentem?

DGC GmbH

Graf-Zeppelin-Str. 7th

D-86899 Landsberg

www.dual.de

Instrukcje utylizacji

Utylizacja opakowania

Twoje nowe urządzenie zostało zabezpieczone opakowaniem w drodze do Ciebie. Wszystkie użyte materiały są przyjazne dla środowiska i można je poddać recyklingowi. Prosimy o pomoc i utylizację opakowań w sposób przyjazny dla środowiska.

Więcej informacji na temat aktualnych tras utylizacji można uzyskać od sprzedawcy lub w lokalnym zakładzie utylizacji odpadów. Baterie należy wyjąć przed utylizacją urządzenia.

**Niebezpieczeństwo uduszenia!**

Nie pozostawiaj opakowania i jego części dzieciom.

Niebezpieczeństwo uduszenia folią i innymi materiałami opakowaniowymi.

Jak zutylizować urządzenie

Stare urządzenia nie są bezwartościowymi odpadami. Cenne surowce można odzyskać dzięki przyjaznej dla środowiska utylizacji. Zapytaj w swoim mieście lub lokalnym urzędzie o możliwości przyjaznej dla środowiska i odpowiedniej utylizacji urządzenia.



To urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2012/19 / UE oznakowane na zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (WEEE).

Pod koniec okresu użytkowania tego produktu nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi, ale należy oddać go do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Wskazuje na to symbol na produkcie, instrukcja obsługi lub opakowanie. Materiały podlegają recyklingowi zgodnie z ich oznakowaniem. Poprzez ponowne użycie, recykling lub inne formy recyklingu starych urządzeń wnosisz ważny wkład w ochronę naszego środowiska.

**Ryzyko śmierci!**

Wyciągnij zasilacz wtyczkowy ze starych urządzeń. Przeciąć przewód zasilający i wyjąć go z wtyczką.